

INFORMAÇÕES ORIUNDAS DOS ESTADOS-MEMBROS

Lista de sociedades especializadas, no plano internacional, em matéria de controlo e de vigilância (em seguida denominadas «sociedades de vigilância»), aprovadas pelos Estados-Membros em conformidade com as regras previstas no anexo VI do Regulamento (CE) n.º 800/1999

(A presente lista substitui a lista publicada no Jornal Oficial da União Europeia C 222 de 30 de Agosto de 2008, p. 14)

(2009/C 197/05)

1. GENERALIDADES

Nos termos do artigo 16.º, n.º 1, alínea b), e n.º 2, alínea c), do Regulamento (CE) n.º 800/1999 da Comissão ⁽¹⁾, as sociedades de vigilância aprovadas pelos Estados-Membros estão habilitadas a emitir certificados da descarga e da importação, num país terceiro, dos produtos agrícolas que beneficiam de uma restituição à exportação ou, pelo menos, da chegada desses produtos ao seu destino num país terceiro.

Além disso, as sociedades de vigilância aprovadas e controladas por um Estado-Membro em conformidade com os artigos 16.º-A e 16.º-F do Regulamento (CE) n.º 800/1999 ou um serviço oficial do Estado-Membro serão responsáveis pela execução dos controlos previstos no artigo 3.º do Regulamento (CE) n.º 639/2003 da Comissão (exigências associadas ao bem-estar dos animais vivos da espécie bovina durante o transporte, para a concessão de restituições à exportação).

A aprovação e o controlo das sociedades de vigilância são da competência dos Estados-Membros.

A aprovação de uma sociedade de vigilância por um Estado-Membro é válida para todos os Estados-Membros. Isto significa que os certificados emitidos pelas sociedades de vigilância aprovadas podem ser utilizados em toda a Comunidade, independentemente do Estado-Membro em que a sociedade de vigilância que emite o certificado tenha a sua sede.

Para efeitos de informação dos exportadores comunitários de produtos agrícolas, a Comissão publica periodicamente uma lista de todas as sociedades de vigilância aprovadas pelos Estados-Membros. **A lista em anexo foi actualizada em 1 de Julho de 2009.**

2. ADVERTÊNCIA

Os serviços da Comissão chamam a atenção dos exportadores para o seguinte:

- O facto de uma sociedade de vigilância constar da lista não significa, por si só, que os certificados emitidos por essa sociedade sejam aceitáveis; podem ser solicitadas provas suplementares; pode igualmente verificar-se, *a posteriori*, que os certificados emitidos não são exactos,
- As sociedades podem ser retiradas da lista a qualquer momento; antes de assumir qualquer compromisso com uma das sociedades, os exportadores devem verificar, junto das autoridades nacionais [ver o anexo X do Regulamento (CE) n.º 800/1999], se a sociedade em causa mantém a aprovação,
- Os exportadores que pretendam obter mais informações acerca de uma das sociedades aprovadas devem dirigir-se à autoridade nacional que concedeu a aprovação.

⁽¹⁾ JO L 102 de 17.4.1999, p. 11. Regulamento com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) n.º 671/2004 (JO L 105 de 14.4.2004, p. 5).

ANEXO

Lista das sociedades de vigilância aprovadas pelos Estados-Membros**DINAMARCA**

Baltic Control Ltd Aarhus ⁽¹⁾
Sindalsvej 42 B
P.O. Box 2199
8240 Risskov
DANMARK
Tel. +45 86216211
Fax +45 86216255
E-Mail: baltic@balticcontrol.com

Período de aprovação: 21.7.2008 a 20.7.2011

ALEMANHA

IPC HORMANN GMBH ⁽¹⁾
Independent Product-Controlling
Ernst-August-Straße 10
29664 Walsrode
DEUTSCHLAND
Tel. +49 516160390
Fax: +49 51616039101
E-Mail: ipc@ipc-hormann.com

Período de aprovação: 1.4.2009 a 31.3.2012

Argos Control
Warenprüfung GmbH
Gustav-Meyer-Allee 26A
13355 Berlin
DEUTSCHLAND
Tel. +49 302830573-0
Fax +49 302830573-16
E-Mail: Allgemein@argoscontrol.de

Período de aprovação: 1.6.2008 a 31.5.2011

ESPAÑA

SGS Espanola de Control S.A. ⁽¹⁾.
C/ Trespaderne, 29
Edificio Barajas I
(Bº del Aeropuerto)
28042 Madrid
ESPAÑA
Tel. +34 913138000
Fax +34 913138080
<http://www.sgs.es>
E-Mail: david.perez@sgs.com

Período de aprovação: 1.10.2008 a 31.9.2011 [Regulamento (CE) n.º 800/1999], 22.12.2008 a 21.12.2011 [Regulamento (CE) n.º 639/2003].

FRANÇA

Control Union Inspections France
8 boulevard Ferdinand de Lesseps
B.P. 4077
76022 Rouen
FRANCE
Tel +33 232102100
Fax +33 235718099
E-Mail: qufrance@control-union.fr

Período de aprovação: a aprovação expirou; está a ser examinada a possibilidade de re-aprovação.

⁽¹⁾ Esta firma foi também aprovada para efectuar controlos em países terceiros no âmbito do Regulamento (CE) n.º 639/2003 (bem-estar dos animais vivos da espécie bovina durante o transporte).

ITÁLIA

SOCIETA SGS ITALIA SpA
Sede legale: Via Gasparre Gozzi 1/A
20129 Milano MI
ITALIA
Tel. +39 0273931
Fax +39 0270124630
<http://www.sgs.com>

Período de aprovação: 14.3.2008 a 13.3.2011

SOCIETA VIGLIENZONE ADRIATICA SpA
Sede legale: Via della Moscova n. 38
20121 Milano MI
ITALIA
<http://www.viglienzone.it>

Filiale di Ravenna: C.ne Piazza d'Armi, 130
48100 Ravenna RA
ITALIA
Tel. +39 0544422242
Fax +39 0544422330
E-Mail: controlli@viglienzone.it

Período de aprovação: 14.2.2009 a 13.2.2012

SOCIETA BOSSI & C. — TRANSITI SpA
Via D. Fiasella n. 1
16121 Genova GE
ITALIA
Tel. +39 0105716-1
Fax +39 010582346
<http://www.bossi-transiti.it>
E-Mail: urveyor@bossi-transiti.it

Período de aprovação: 15.6.2007 a 14.6.2010

PAÍSES BAIXOS

CONTROL UNION NEDERLAND ⁽¹⁾
Jufferstraat, 9-15
Postbus 22074
3003 DB Rotterdam
NEDERLAND
Tel. +31 102823390
Fax +31 104123967
E-Mail: netherlands@controlunion.com

Período de aprovação: 1.11.2008 a 31.10.2011

SAYBOLT INTERNATIONAL B.V.
Stoomloggerweg 12
3133 KT Vlaardingen
NEDERLAND
Tel. +31 104609911
Fax +31 104353600
<http://www.saybolt.com>

Período de aprovação: 1.2.2007 a 31.1.2010

POLÓNIA

J.S. Hamilton Poland Ltd. Sp. z o.o.
Ul. Świętojańska 134
81-404 Gdynia
POLSKA/POLAND
Tel. +48 586607720
Fax +48 586007721
<http://www.hamilton.net.pl>

⁽¹⁾ Esta firma foi também aprovada para efectuar controlos em países terceiros no âmbito do Regulamento (CE) n.º 639/2003 (bem-estar dos animais vivos da espécie bovina durante o transporte).

Período de aprovação: 3.12.2007 a 3.12.2010

Polcargo International Sp. z o.o.
Ul. Henryka Pobożnego 5
70-900 Szczecin
POLSKA/POLAND
Tel. +48 914340211
Fax +48 914882036
<http://www.polcargo.pl>

Período de aprovação: 3.12.2007 a 3.12.2010

SGS Polska Sp. z o.o.
Ul. Bema 83
01-233 Warszawa
POLSKA/POLAND
Tel. +48 223292222
Fax +48 223292220
<http://www.sgs.pl>

Período de aprovação: 3.12.2007 a 3.12.2010

FINLÂNDIA

OY LARS KROGIUS AB ⁽¹⁾
Vilhonvuorenkatu 11 B 10
FI - 00500 Helsinki
SUOMI/FINLAND
Tel. +358 947636300
Fax +358 947636363
<http://www.krogius.com>
E-mail: average.finland@krogius.com

Período de aprovação: 15.5.2009 a 14.5.2012

REINO UNIDO

ITS TESTING SERVICES LTD (Intertek)
Caleb Brett House
734 London Road
West Thurrock Grays
Essex RM20 3NL
UNITED KINGDOM
Tel. +44 1708680200
Fax +44 1708680262
E-Mail: mstokes@caleb-brett.com

Período de aprovação: 4.4.2007 a 4.4.2010

⁽¹⁾ A autorização de emitir certificados concedida a esta sociedade está limitada à Rússia, à Ucrânia e à Bielorrússia. Para mais informações, contactar as autoridades finlandesas.